



Davet دعوة 초대 Convite  
 Invitación **Einladung** Zaproszenie  
 Davet Πρόσκληση Invitation Ftesë  
 Invitație دعوت Запрошення

## zum Fest im Garten

**Information** ▪ Begegnung ▪ Musik ▪ Tanz ▪ Poesie ▪  
 Spiele für Kinder ▪ kreative Angebote ▪  
 künstlerische Aktion ▪ internationales Essen ▪

**Donnerstag, 25. August, ab 17 Uhr**

Anlässlich des **4. Geburtstags** von frauenBUNT e.V. laden wir Sie zur Einweihung des Gartenhauses in den BUNTen Familiengarten Hopfenkamp sehr herzlich ein. Ein farbenfroher Garten und lebensfreundlicher Treffpunkt von frauenBUNT e.V. soll hier entstehen.

Lernen Sie den Garten, die Gärtner:innen und Gartenfreund:innen kennen, informieren Sie sich zum Vorhaben und vor allem: feiern Sie mit uns!

Aus Kapazitätsgründen bitten wir Sie, sich Ihr eigenes Geschirr und Besteck mitzubringen.

Wir freuen uns über einen kleinen Beitrag zum Büfett (nur Fingerfood) und über Ihre Anmeldung unter: [feier@frauen-bunt.de](mailto:feier@frauen-bunt.de)

**Veranstalterin:** frauenBUNT e.V.

**Ort:** KGV Hopfenkamp, Garten 14 + 15, Zugang über Riddagshäuser Weg

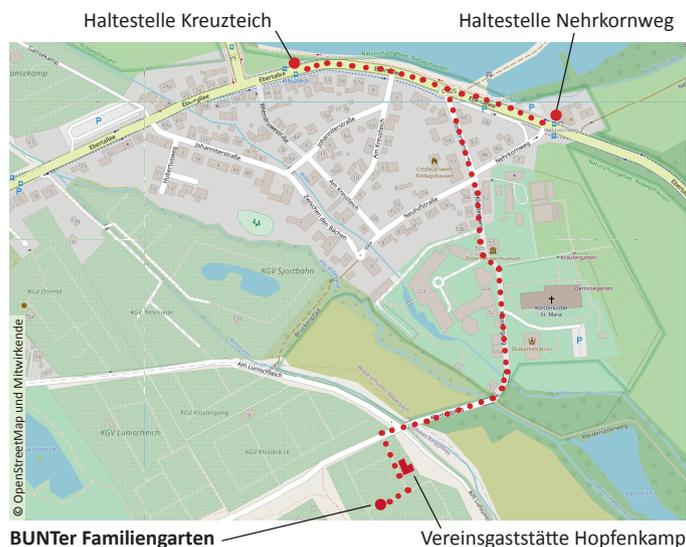
Für die freundliche Unterstützung bei der umfangreichen Instandsetzung und Ausstattung des Gartenhauses sowie für die Unterstützung des Gartenprojektes bedanken wir uns bei der

- **Stiftung Braunschweiger Kulturbesitz**
- **Stadt Braunschweig, Stadtgrün** ▪ **Helmut-Ebbecke-Stiftung**
- **Bürgerstiftung Braunschweig** ▪ **Ikea Braunschweig**
- **Wandt Spedition Transportberatung GmbH**

und bei der **VHS Arbeit und Beruf GmbH** und dem **fleißigen Team** des **Beschäftigungsprojektes**

**Der BUNTE Familiengarten Hopfenkamp** als lebensfreundlicher naturnaher Ort inmitten der Stadt wird künftig Frauen und ihren Familien mit Flucht- und Migrationsgeschichte Raum für viele verschiedene Aktivitäten an der frischen Luft bieten: für das Säen, Anpflanzen und Ernten von Früchten und Gemüse, für ökologisches Wissen, für den Austausch von eigenen Erfahrungen und Anbaupraktiken, aber auch für Feste, kulturelle/ künstlerische Angebote, Gesprächsrunden, den Erholungsbedarf, für die Kontakte untereinander, mit Gartennachbar:innen und Interessierten.

**Der BUNTE Familiengarten** befindet sich in der Kleingartenanlage Hopfenkamp, die sie am besten wie folgt erreichen: mit dem Bus ab Haltestelle Rathaus mit der Linie 413 oder 418, durchfahren bis zur Haltestelle Kreuzteich (413) oder Nehr Kornweg (418). Auf der Ebertallee bis zum Klostergang. Über Klostergang und Am Lünischteich in den Riddagshäuser Weg. Links liegt die Kleingartenanlage Hopfenkamp, die sie durch das Tor betreten. Gehen sie an der Gaststätte Hopfenkamp vorbei, biegen in den 2. Weg nach rechts, dann erreichen Sie den **BUNTen Familiengarten** (linke Seite).



**frauenBUNT e.V.**  
 Vielfalt gemeinsam leben

